

## Paso del Norte Surgery Center

### **Derechos del Paciente**

Es el propósito de Paso del Norte Surgery Center el que las libertades civiles y religiosas del paciente, incluyendo el derecho a decisiones independientes y personales y el conocimiento de las opciones disponibles, no sean infringidas. El personal y los empleados de Paso del Norte Surgery Center le apoyarán y ayudarán en su capacidad para ejercer estos derechos.

Cualquier guardián o agente del paciente y/o persona interesada puede buscar el cumplimiento de los derechos del paciente en nombre del paciente hasta el punto permitido por la ley.

### **Sus derechos como paciente incluyen los siguientes:**

- Usted tiene el derecho a tratamiento independientemente de su raza, credo, nacionalidad o fuente de pago por su cuidado.
- Usted tiene el derecho a contar con que Paso del Norte Surgery Center, dentro de su posibilidad y misión establecida, y dentro de las leyes y regulaciones aplicables, responda a su solicitud y necesidad de tratamiento.
- Usted tiene el derecho a trato considerado y respetuoso, el cual incluye la consideración de su situación psicosocial, espiritual y cultural, las cuales influyen la percepción de su enfermedad.
- Usted tiene el derecho, en colaboración con su médico, a tomar decisiones en relación con su cuidado de salud.
- Usted tiene el derecho a información que le permita tomar decisiones en relación con su tratamiento.
- Usted tiene el derecho de aceptar atención médica o rechazar tratamiento hasta el punto permitido por la ley y a ser informado de las consecuencias médicas de tal rechazo.
- Usted tiene el derecho a ser informado de cualquier experimento o cualquier otro proyecto de investigación o educacional que afecte su cuidado o tratamiento.
- Usted tiene derecho, dentro de los límites de la ley a la privacidad personal y a la confidencialidad de la información.
- Usted tiene derecho a conocer la identidad del médico principalmente responsable de su cuidado y a ser informado de la naturaleza y propósito de cualquier procedimiento que se lleve a cabo.
- Usted tiene el derecho de contar con que únicamente a aquellas personas relacionadas con Paso del Norte Surgery Center y que estén directa o indirectamente involucradas con su cuidado se les permitirá entrevistarle o examinar sus archivos.
- Usted tiene el derecho o su representante legalmente designado tiene el derecho a participar en la consideración de cualquier asunto ético que surjan de su cuidado.

Los médicos, enfermeras y todo el personal de Paso del Norte Surgery Center están comprometidos a asegurarle un cuidado razonable. Si tiene usted una queja o preocupación relacionada con Paso del Norte Surgery Center, comuníquese con el Director de Enfermeros al (915) 532-8200.

Si su queja o resentimiento no se resuelve a su satisfacción, usted se puede comunicar con el Director de Licenciamiento y Certificación de Servicios Públicos de Salud, Departamento de Salud de Texas, 1100 West 49<sup>th</sup> Street, Austin, Texas 78756-3199 (888) 963-7111. El presentar una queja no comprometerá su cuidado bajo ninguna circunstancia.